

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE

SOLANGE

G. SALVAYRE

PARTITION CHANT ET PIANO

Prix: 20^f. net

SOLANGE

Opéra Comique en trois actes

DE

ADOLPHE ADERER

Musique de

G. SALVAYRE

Partition Chant et Piano

Transcrite par L. NARICI

Paris, CHODENS, Editeur,

30, Boulevard des Capucines, 30

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.*

U.S.A. Copyright by Choudens 1909.

Imp. Dupré, Paris

LIBRARY
MUSIC
1910

598497

In memoriam
uxoris dilectissimæ

G. S.

SOLANGE

OPÉRA COMIQUE EN TROIS ACTES

Représenté pour la première fois sur le Théâtre de l'Opéra-Comique, à Paris

Le 10 Mars 1909.

Directeur: M. ALBERT CARRÉ

DISTRIBUTION:

Frédéric Bernier	<i>Ténor.</i>	MM. FRANCELL
Le Marquis de Beaucigny	<i>Basse chantante — Baryton</i>	ALLARD
Saint-Landry	<i>Ténor.</i>	De POU MAYRAC
Le Maire	<i>Baryton.</i>	DELVOYE
Germain	<i>Ténor (Trial)</i>	CAZENEUVE
L'Agent de Police	<i>Baryton.</i>	DUPOUY

Le Cuisinier, *Ténor.* M. GOURDON. — Un Homme du Peuple, *Baryton.* M. VAURS.
Un Allemand, *Ténor.* M. ELOI. — Un Révolutionnaire (chef d'escouade), *Basse.* M. BRUN.
Un Allemand, M. DABURON. — Un Petit Marmiton (enfant), M. VINOGRAD.

Solange	<i>Soprano.</i>	M ^{mes} Aline VALLANDRI
La Chanoinesse	<i>Mezzo-Soprano</i>	Judith LASSALLE
M ^{lle} de Saint-Marceaux	<i>Soprano.</i>	De POU MAYRAC
Laure de Jumilhac	<i>Soprano.</i>	HERLEROY
M ^{me} de Virieu	<i>Mezzo-Soprano</i>	MELCY-COLAS

Une Femme du Peuple, *Mezzo-Soprano.* M^{me} JULLIOT.
Une Sœur Ursuline, *Mezzo-Soprano.* M^{me} VILLETTE.

Hommes du Peuple. — Soldats. — Allemands et Allemandes. — Émigrés et Émigrées.
Agents de Police.

Au Deuxième Acte: MENUET et VALSE, réglés par M^{me} MARIQUITA,

Dansés par M^{mes} VALLANDRI, De POU MAYRAC, HERLEROY, MELCY-COLAS
et M^{lles} DUGUÉ, RICHAUME, LAMPO, CHAMBON, PERNOT, VUILLAUME, TESSEYRE,
MAURIN, GOETZ, RABOUIN.

Régisseur Général:
M. CARBONNE.

Chef d'Orchestre:
M. RUHLMANN.

Chefs des Chœurs: MM. GEORIS et CARTIER.

Chef du Chant: M. Fernand MASSON

Décors de M. JUSSEAUME.

Costumes de M. FOURNERY.

INDEX



ACTE I.

Au Château de Beaucigny en 1794.

		Pages
	OUVERTURE	I.
SCÈNE I.	« Allons! ça va bien » Le Marquis, Germain	1
— II.	« Adieu, vieille maison » Le Marquis seul	16
— III.	« Monsieur le marquis, les chevaux sont prêts » Germain, le Marquis	20
— IV.	« Pourquoi m'appelle-t-il sans culotte? » Germain seul	21
— V.	« Naus voilà propres! » Germain, le Cuisinier	22
— VI.	« Dépêchez-vous! » Le Cuisinier, puis tous les domestiques.	25
— VII.	« Dansons la Carmagnole » Les mêmes, le Tonnelier, les Chœurs	27
— VIII.	« Mon Dieu! Protégez-nous! » Les mêmes, Solange, une Sœur	44
— IX.	« Les Soldats de la République » Les mêmes, une Femme du peuple, les Soldats, Frédéric	49
— X.	« Vous avez peur, Madame » Frédéric, Solange	83
— XI.	« Mon Dieu! Je vous retrouve enfin » Les mêmes, Germain	96

ACTE II.

A Worms, pendant l'émigration (Novembre 1800).

SCÈNE I.	« Le temps nous presse, courage » La Chanoinesse, Dames, Solange	106
— II.	« Pourquoi les Allemands ne parlent-ils pas français? » Les mêmes, la Marquise	132
— III.	« Gutentag! Bonjour, Mademoiselle! » Les mêmes, des Allemands	139
— IV.	« Mesdames! La monarchie est rétablie? » Les mêmes, Saint-Landry	149
— V.	« Ces dames sont à vos ordres » Les mêmes, moins la Chanoinesse, Allemands et Allemandes	152
— —	Menuet et Valse	
— VI.	« J'attends avec impatience » Solange, Saint-Landry	164
— VII.	« Tel que Dieu le voudra » Solange	169
— VIII.	« A la fleur de lys » Soldats, Frédéric	172
— IX.	« Ma fille! embrasse-moi! » Les mêmes, le Marquis	194
— X.	« C'est le courrier, voici des lettres » Les mêmes, Germain, Saint-Landry, Émigrées, Emigrés	197

ACTE III.

A Paris, chez les Beaucigny en leur Hôtel (Décembre 1800).

	INTERLUDE	213
SCÈNE I.	« Ma fille, je t'annonce une bonne nouvelle! » Solange, le Marquis, Chœur	219
— II.	« Dois-je le dire? Je suis conspirateur » Le Marquis	226
— III.	« Me voici, mon cher frère » Le Marquis, la Chanoinesse, Saint-Landry	232
— IV.	« Monsieur le Général Bernier Les mêmes, Frédéric, Germain	241
— V.	« Ah! mon Dieu! C'est Germain » Solange, la Chanoinesse, S ^t Landry, Germain, le Marquis	257
— VI.	« Ouvrez au nom de la loi! » Les mêmes, l'Agent de police	261
— VII.	« Mon pauvre père, c'est affreux! » Les mêmes, moins le Marquis	267
— VIII.	« Quelle raison, monsieur » Solange, Frédéric	275
— IX.	« Mon gendre, je veux le voir » Les mêmes, la Chanoinesse, S ^t -Landry, Germain le Marquis, l'Agent, Chœur	297

Solange

G. Salvayre.

OUVERTURE.

All^o mod^o ma giocoso.

PIANO.

ff deciso e brillante.

sf

brillante.

ff sf

f

sf pesante.

ritenuto.

ff f 6

très marqué.

This system shows the beginning of a piece in a minor key. The right hand features a complex texture with sixteenth-note runs and chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics range from fortissimo (ff) to forte (f). A fingering of 6 is indicated for the left hand.

8 6

sempre ff et appassionato.

This system continues the piece with similar textures. The right hand has a sixteenth-note figure with a fingering of 8. The left hand has a fingering of 6. The instruction *sempre ff et appassionato* is written below the system.

8

This system features a more rhythmic texture with dotted eighth notes in the right hand and eighth notes in the left hand. A fingering of 8 is shown at the beginning.

8

This system continues with a similar rhythmic pattern as the previous system, featuring a fingering of 8.

stridente. p pp

This system shows a change in texture and dynamics. The right hand has a more active, strident line, while the left hand plays chords. Dynamics include *stridente.*, *p*, and *pp*.

And^{te} con moto.
sostenuto e espress. f

This system marks a new section with the tempo *And^{te} con moto.* and the instruction *sostenuto e espress.*. The right hand has a melodic line with a fingering of 3, and the left hand has a bass line with a fingering of 7. The dynamic *f* is indicated.

dim. *pp* *cresc. molto.* *agitando.* *pp*

This system concludes with various dynamics and performance instructions. It includes *dim.*, *pp*, *cresc. molto.*, and *agitando.* The left hand has a fingering of 7.

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand contains a complex sixteenth-note passage with sixteenth-note triplets, marked with a forte *f* dynamic. The left hand provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *p calme.* is present. The system concludes with a double bar line and the instruction *Red.* below the staff.

Second system of the musical score. The right hand continues with sixteenth-note triplets, each marked with a *6.* above the notes. The left hand accompaniment remains consistent. The system ends with a double bar line and the instruction *Red.* below the staff.

Third system of the musical score. The right hand features sixteenth-note triplets with *6.* markings. The left hand accompaniment includes some chords with *x* marks. A *cresc.* marking is placed over the right hand, and *m.d.* is written below the right hand. The system ends with a double bar line.

Fourth system of the musical score. The right hand has sixteenth-note triplets with *6.* markings. The left hand accompaniment includes chords with *x* marks. A *m.g.* marking is placed over the right hand, and *abandonato.* is written below the right hand. The system ends with a double bar line and a *p* dynamic marking.

Fifth system of the musical score. The right hand features a rapid sixteenth-note passage with *ppdelicato.* marking. The left hand accompaniment includes chords with *x* marks. A *m.d.* marking is placed over the right hand. The system ends with a double bar line.

a tempo (tranquillo e sostenuto.)

grandioso.
cresc. molto. *f sostenuto.*

The first system of the musical score is written for piano. It begins with the tempo marking 'grandioso.' and a dynamic marking 'cresc. molto.' in the bass staff. The music consists of two staves, treble and bass clef. The right hand features a series of sixteenth-note patterns, while the left hand plays a more rhythmic accompaniment. A dynamic marking 'f sostenuto.' appears in the middle of the system.

pp

The second system continues the piece. It features a dynamic marking 'pp' (pianissimo) in the right hand. The music is characterized by intricate sixteenth-note passages in both hands, with some rests in the bass staff.

The third system shows a continuation of the sixteenth-note patterns. The right hand has several measures with sixteenth-note runs, while the left hand provides a steady accompaniment. There are some triplet markings in the bass staff.

The fourth system continues with similar sixteenth-note textures. The right hand has more complex rhythmic figures, including some triplets. The left hand maintains a consistent accompaniment.

presez.

The fifth system is marked 'presez.' (presto). The tempo is noticeably faster than the previous sections. The sixteenth-note patterns are more densely packed, and the overall feel is more urgent. The right hand has many sixteenth-note runs, while the left hand has a more active accompaniment.

a tempo.

The sixth system is marked 'a tempo.' (ad libitum), returning to the original tempo. The sixteenth-note patterns continue, but with a more relaxed feel. The right hand has several measures with sixteenth-note runs, while the left hand has a more active accompaniment.

abandonato.

First system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern with sixteenth rests, marked with a '6' and an '8' above. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *pp* is present.

Second system of musical notation. The right hand continues the sixteenth-note pattern with sixteenth rests, marked with a '6' and an '8' above. The left hand accompaniment continues.

Third system of musical notation. The right hand continues the sixteenth-note pattern with sixteenth rests, marked with a '6' and an '8' above. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *cresc.* is present.

agitando un poco.

Fourth system of musical notation. The right hand features a triplet pattern of eighth notes, marked with a '3' above. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *cresc.* is present.

dim.

p calme.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the triplet pattern of eighth notes, marked with a '3' above. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *f* is present.

abandonando un poco.

Sixth system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern with sixteenth rests, marked with a '6' and an '8' above. The left hand accompaniment continues. The dynamic marking *dim.* is present.

pp dim.

And^{te} con moto.

dolce. p cresc.

dim. pp

All^o con spirito. (alla breve.)
sostenuto.

f

f

f

(croisez les mains.)

f

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes with various articulations and dynamics.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *sf* dynamic marking and a triplet of eighth notes in the treble clef.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *tr* (trill) marking and various articulations.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *pp* dynamic marking and the instruction *scherzando.*

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *sf* dynamic marking and various articulations.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *sf* dynamic marking and various articulations.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass clef. It includes a *pp* dynamic marking and the instruction *creso.*

This page of musical notation consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics (pp, f, sf, cresc.), and articulation marks. The piece features complex textures with many chords and triplets. The dynamics range from piano (pp) to fortissimo (f), with a crescendo section. The notation is dense and detailed, with many slurs and accents.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music is in a minor key and features dense, rhythmic chordal textures with many accidentals and slurs.

Second system of the piano score, continuing the dense, rhythmic chordal texture from the first system.

Third system of the piano score. The treble staff begins with a melodic line marked *mf*. The bass staff continues with chords. A *cresc.* marking is present in the middle of the system.

Fourth system of the piano score. The treble staff features a melodic line with triplets, marked *cresc. molto.* The bass staff continues with chords and triplets.

Fifth system of the piano score. The treble staff has a melodic line with triplets, marked *f*. The bass staff continues with chords and triplets.

Sixth system of the piano score. The treble staff has a melodic line with triplets, marked *ff*. The bass staff continues with chords and triplets.

Seventh system of the piano score, concluding the piece with a final chordal texture.

ff
brillante.
Led.
sombre.

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The first measure is marked *ff* and *brillante.*, and the second measure is marked *sombre.*

ff

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. The third measure is marked *ff*.

(croisez.)

This system contains measures 5 and 6. The right hand has a melodic line with a change in articulation. The first measure is marked *(croisez.)*.

mf

This system contains measures 7 and 8. The right hand continues with a melodic line. The eighth measure is marked *mf*.

cresc.
cresc. sempre.

This system contains measures 9 and 10. The right hand has a melodic line with a crescendo. The first measure is marked *cresc.*, and the second measure is marked *cresc. sempre.*

cresc.

This system contains measures 11 and 12. The right hand continues with a melodic line. The second measure is marked *cresc.*

P sostenuto.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a series of eighth notes and a half note, marked with accents and slurs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The dynamic marking *P sostenuto.* is placed between the staves.

The second system continues the musical piece. The upper staff has a more active melodic line with sixteenth notes and slurs. The lower staff maintains a steady accompaniment. A dynamic marking *f* is present in the middle of the system.

Même mouv! par temps.

The third system is marked with the instruction *Même mouv! par temps.* It shows a continuation of the musical texture with various rhythmic patterns and slurs across both staves.

Un petit peu animé.

The fourth system is marked *Un petit peu animé.* The upper staff features a more rhythmic and active melody. The lower staff accompaniment includes some chords with downward-pointing stems. A dynamic marking *pp* is visible in the lower right of the system.

The fifth system continues the piece with a melodic line in the upper staff that includes some chromatic movement. The lower staff accompaniment is more sparse, with longer note values.

The sixth and final system on the page shows a melodic line in the upper staff with various intervals and slurs. The lower staff accompaniment includes some chords with upward-pointing stems. A dynamic marking *Red.* is present in the lower left of the system.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The instruction *cresc. brillante.* is written above the right hand.

Second system of musical notation. It begins with a dynamic marking of *ff* and a triplet of eighth notes. The instruction **Più maestoso.** is written above the right hand. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of musical notation. The instruction **All^o con spirito. (alla breve.)** is written above the right hand. The system features a dynamic marking of *p* and a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a more complex accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *crese.* is present above the right hand.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a bass line with chords. Dynamic markings *mf* and *crese.* are present.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a bass line with chords. Dynamic markings *crese.* and *f* are present.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and a triplet. The left hand features a bass line with chords. Dynamic markings *p* and *p crese.* are present.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a bass line with chords. A dynamic marking *crese. molto.* is present.

mf marcato.

impetuoso.

ff

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked *mf marcato.* and features a melodic line with several triplet markings. The piano accompaniment is marked *ff* and *impetuoso.*, with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one flat, and the time signature is 3/4.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line maintains its melodic flow with triplet markings. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern, showing some chordal textures in the right hand.

The third system shows a change in dynamics and piano texture. The vocal line continues with triplet markings. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns, while the left hand has a steady bass line. Dynamics include *f* and *sf*.

sf

f

p

crese. molto.

The fourth system is marked *crese. molto.* and shows a dynamic increase. The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment features a strong bass line with *sf* markings and a right hand with chords and moving lines. Dynamics include *sf*, *f*, and *p*.

pp

p

mf

The fifth system is marked *pp* and *mf*. The vocal line features a melodic line with some chromaticism. The piano accompaniment has a more complex texture with chromatic bass lines and chords. Dynamics include *pp*, *p*, and *mf*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a key signature change to two sharps (F# and C#) and a melodic line with various ornaments and slurs. The bass clef part provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental lines.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, marked with a *cresc.* (crescendo) dynamic marking in the treble clef.

Fifth system of musical notation, featuring a *f* (forte) dynamic marking and a *sfz* (sforzando) marking in the bass clef.

Sixth system of musical notation, including a *f* (forte) dynamic marking and a triplet of sixteenth notes in the bass clef.

Seventh system of musical notation, marked with a *p* (piano) dynamic marking in the bass clef and a *cresc.* (crescendo) marking in the treble clef.

First system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. Dynamic markings include *dim.* and *p*.

Second system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. Dynamic markings include *dim.*

Clairon derrière la toile sur le théâtre, au loin.

Third system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. Dynamic markings include *un peu plus marqué.*

Fourth system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. Dynamic markings include *espressivo.*

Fifth system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music includes a triplet of eighth notes in the treble and a triplet of eighth notes in the bass. Dynamic markings include *espressivo.*

The image displays a page of musical notation for a piano piece, consisting of seven systems of two staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, dynamics, and articulation marks.

- System 1:** Features a treble staff with chords and a bass staff with a rhythmic pattern. A *cresc.* marking is present in the second measure.
- System 2:** Continues the piece with a *p* dynamic marking in the second measure.
- System 3:** Shows a change in key signature to two sharps (D major). It includes a *pp* dynamic marking in the second measure and a *cresc.* marking in the third measure.
- System 4:** Continues the melodic and harmonic development in the new key.
- System 5:** Features a *p* dynamic marking in the second measure and a *f* dynamic marking in the fourth measure.
- System 6:** Includes a *f* dynamic marking in the first measure and a *cresc.* marking in the fourth measure.
- System 7:** Concludes the page with a *cresc.* marking in the first measure and a *f* dynamic marking with a triplet (3) in the second measure.

2 Clairons derrière la toile, plus rapprochés que les précédents.

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a triplet in the bass line.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts.

All^{to} maestoso.

Third system of musical notation, starting with a new tempo. The piano part is marked *mf sostenuto*.

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment with *cresc.* markings.

Fifth system of musical notation, featuring piano accompaniment with *poco* and *a* markings.

First system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part features a complex texture with many triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. The key signature has two flats.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with triplets and includes dynamic markings such as *sf* and *ff*. The right hand of the piano part shows some sixteenth-note patterns.

Third system of musical notation. This system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand. Dynamic markings include *sf*, *fff*, and *f*. There are also some accents and slurs.

Fourth system of musical notation. It continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment has a dense texture with many chords and sixteenth notes. Dynamic markings include *sf* and *fff*. There are also some accents and slurs.

Fifth system of musical notation. This system includes a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand. Dynamic markings include *sf*. There are also some accents and slurs.

animato.

ff vibrato. ff appassionato.

stritende. fff sf sf

sf Red. Red. Red. Red.

sf sf

Même mouv! par temps.

The first system of music is written for a grand staff in 6/4 time. It features a complex texture with many chords and some melodic lines. The key signature has two flats. The music is marked with accents and dynamic markings.

Même mouv! par temps.

The second system of music is in 3/4 time. It begins with a dynamic marking of *ff stridente.* followed by *ff*. The music is characterized by a driving, rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are several accents and slurs throughout the system.

The third system of music continues the piece. It features a dynamic marking of *ff* in the right hand and *f* in the left hand. The bass line has markings that look like "Red." (likely a typo for "Red." or "Red."). The music is highly rhythmic and features many chords.

The fourth system of music continues the piece. It features a dynamic marking of *f* in the right hand and *f* in the left hand. The bass line has markings that look like "Red." (likely a typo for "Red." or "Red."). The music is highly rhythmic and features many chords.

The fifth system of music continues the piece. It features a dynamic marking of *f* in the right hand and *f* in the left hand. The music is highly rhythmic and features many chords.

The sixth system of music continues the piece. It features a dynamic marking of *f* in the right hand and *f* in the left hand. The music is highly rhythmic and features many chords.

ACTE I.

En Lorraine, au Château de Beaucigny en 1794.

La scène représente la salle des Gardes du Château de Beaucigny, habité par les Beaucigny. Large salle avec trophées d'armes suspendus, soit aux murs, soit aux colonnes qui supportent le plafond en caissons. On lit, dans chaque caisson, les noms des Beaucigny qui se sont succédé depuis le jour où l'un deux, compagnon de Jeanne d'Arc, fût créé marquis par Charles VII. Trois grandes baies vitrées donnent vue sur les arbres séculaires du jardin. La baie du milieu s'ouvre en porte sur un escalier à deux voies. Des deux côtés de la salle, portes, l'une allant au vestibule, à droite, l'autre allant aux appartements, à gauche. Table, sièges.

SCÈNE 1^{re}. LE MARQUIS, GERMAIN.

Germain, fidèle domestique du Marquis, vient de lui passer sa deuxième botte. Le Marquis se lève; Germain lui rajuste ses vêtements, sa perruque. Le Marquis fait quelques pas comme pour assurer ses bottes.

Allegro con spirito.

PIANO.

GERMAIN. (*gaiement*) *mf*

LE MARQUIS. (*gaiement*) *mf*

La jambe est en cor

Allons! — ce-la va bien. —

bon-ne! —

Mer-ci du compli-ment — Dieu me par-don-ne! La situ-a-tion ne l'est pas pour l'ins.

G. *Bah! tout s'arrange-ra! (plus accentué)*

le M. *tant. Le bon roi Louis sei - ze disait de*

pp scherzando.

le M. *mè - me, Et, nevous en déplai - se, Monsieur Ger - main, on lui coupa le*

GERMAIN.

le M. *Les Parisiens sont vifs. cou! Tudieu! vous êtes fou! U - ne vi - va - ci - té qui va jus - qu'à...*

G. *Mi - sè - re que ce - la! Le bon - heur d'une con - trée en - tiè - re vaut*

le M. *(Il fait le geste de la guillotine)*

mf espressivo. cresc.

f pp cresc.

G. le mal - heur d'un seul *mf*

M. J'en - fen - dis, vers l'an dixsept cent soixante et dix, de

dim. *pp* *cresc.*

G. Di - tes des pro - phé - ti - es! *(emphatique)*

M. tel - les i - nep - ti - es! *sf*

sf *dim.*

G. Un sot, Monsieur Rous. *cresc.*

M. On admirait le sot qui les disait et qui mieux eût fait de se tai - re.

pp

G. - seau, un sot. Mon - sieur de Vol - tai - re! *abbandonato.* *a tempo.*

M. Dessots *più f.*

cresc. *f* *dim.* *p*

G. *At.ten-dez!*

1^{re} M. *(le ridiculisant)*

— qui nous ont mis dans un — jo - li - pé - trin! — *At.ten-dez!*

pp scherzando.

1^{re} M. — que Mon-sieur Guil - lo - tin me fas - se signe aus - si! Grand mer-ci. — Je pré-

1^{re} M. *rit. (plaisamment)*

— fê - re que la contrée en - tiè - re — goû-te moins de bon - heur. — Et — garder ma

pp cresc. dim.

GERMAIN. *Un peu moins vite.* *rit.*

trm Ah! — vous n'avez pas de cœur! —

1^{re} M. — té - - - te. — *rit.*

pp pp pp

And^{te} con moto.

Le MARQUIS.

mf sostenuto.

Mon - sieur Germain, vous è - tes né le mè - me jour que vo - tre ma - tre; pour

1^e M. vous jo - se - rai - me per - met - tre de di - re ce jour for - tu - né. Il

1^e M. vous lais - sa grandir et vi - vre au - près de lui, dans ce sé - jour,

1^e M. l'escorter chez le roi, le sui - vre à la guer - re, com - me à la cour. Il vous

1^e M. gar - de en cette é - qui - pé - e, pour l'habil - ler ou l'as - ti - quer

le M. *crese.*

Pour le ceindre de son é - pé - e, Pour le bot - ter, le per - ru -

le M.

- quer! Pour le cou - vrir d'i - ris et d'am - bre, Pour le fri - ser, Monsieur Ger -

le M.

- main, Vous a - vez la meil - leu - re main que jamais eut va - let de cham -

le M.

- bre. Mais il vous le dit sans dé - tour: Si vous

le M.

è - tes un do - mes - tique mi - ro - bo - lant, en po - li -

le M. *crese.* *dim.*
 - ti - que Mon - sieur Germain, en po - li - ti - que, vous raison -

le M. *p* *3* *abbandonato.* *crese.*
 - nez com - meun tam - bour! Vous rai - son -

le M. *rit.* *a tempo.*
 - nez com - meun tam - bour.

GERMAIN. *f* *mf*
 Oh! Mon - sieur le Mar - quis est trop ai -

G. *mf*
 - ma - ble Sa jus - ti - ce m'ac - ca - ble.

le M. Je suis jus - te. *riten.* *5*

Plus lent.

1^e M.
Mais nous causons, et tu ne me dis rien de ce que l'on fait à la ville où

GERMAIN.

Mod^o e maestoso.

1^e M.
Le ci - to - yen Jean Le - fût en fut, - hi - er - nommé Je
- je t'envoyai.

0.
mai-re Lui mè-me.

1^e M.
Le fût montonnellier? O Pa - mère i - ro - ni - el

0.
A - près, pour fêter l'élec - ti - on.

1^e M.
La vil - le s'est gri - sée.

Un peu plus large.

rit.

a tempo.

(enthusiaste)

G. *ff* O — profana-ti - on! Dans le pré-

M.

G. - au de la mairi-e, couverte de dra-peaux et de lauriers fleuri - e, le ci-toyen Lefüt — a

M.

G. fait un grand discours. — Le MARQUIS. Done à ses é-lee-

M.

Les meil-leurs sont les plus courts!

piu f *dim.*

G. -teurs il dit — que le ré-gi-me qui fit de lui leur chef est bon — et lé-gi-ti-me,

M.

Parbleu!

plus chaleureux.

G. Qu'il est beau noble et fertile en bienfaits, mais qu'ils n'en connaî-

le M.

G. _tront les précieux effets que lorsque les derniers des fils d'aristocrates, Représentants dé-

G. _chus de familles ingrates, Auront disparu tous, à néant, brisés pulvéri-

G. _sés!

Le MARQUIS. Tous crièrent sur l'heure: A mort le Beau-ci -

(Il prend Germain par le bouton de sa

Après? Quoi? veste et le secoue violemment)

ff

sf

mf

A. C. 13726.

G. *f*
-gny! Qu'il pé - ris - se! Qu'il meure! A mort le Beau-ci -

le M.
Qu'est - ce que tu dis?

f *più f sostenuto*
f

All^{to} moderato.

G. -gny! Qu'il pé - ris - - - - se! Qu'il meu - re!

le M. Le Beau - ci - gny, -

G. *mf*
Je sais - *mf*

le M. triple i - di - ot - - - c'est moi! Et tu ne bouges

dim. *tr* *scherzando*

G. Ce - la n'a pas d'impor - tan - - - ce!

le M. pas? Hé! Hé! Hé!

1^e M.
Hé! Monsieur Ger - main: Pas d'impor - tan -

1^e M.
ce! Je ga - ge que dé - jà les sans cu - lo - tes de Saint Di - é — sont sur la

1^e M.
rou - te de Beau-ci - gny, conduits par Monsieur le mai - re, Mon - sieur le

1^e M.
mai-re! mon an-cien ton-ne - lier — C'est char-mant! Aus - si, n'ay - ant

1^e M.
pas l'in - ten - ti - on — de voir ces co - quins, — je vais, — in - con - ti -

GERMAIN.

le M. Vous vou-lez quit-ter Beau-ci -
-nent, mettre entre eux et moi — la fron-tiè - re!

G. -gny?

le M. Sans tambour ni trom - pet - te! Fais sel - - ler, l'ex-cel-lent Bi -
-jou. Je te fai

G. Monsieur le Mar-quis me lais-se - ra seul i - ci?

le M. dit: — Je ne puis vi - vre sans toi. — Nous i - rons en semble à Co -

pp

pp

p

p

p

le M. *blentz* auprès du Roy. Seu-le-ment, é-cou-te! Tu vas faire at-te-ler la voi-

le M. tu-re Et toi, Germain, de ta per-son-ne, tu t'en i-ras, dare

GERMAIN. *mf* Où se trou-ve Ma-de-moi-sel-le So-

le M. da-re, au cou-vent de Fourcha-rupt

G. -lan-ge?

le M. Précisément E-coute en-cor a-vec atten-ti-on. Tu diras à la

le M. su-pé-rieu-re des Ur-su-li-nes, que, sur mon or-dre, tu dois me-ner ma fille à son

le M. *mf*
 père de l'autre côté de la frontière C'est compris? — Ce

GERMAIN.

le M. Et le cha-
 soir, réunis tous les trois, nous gagnerons Co-blenz par le plus court che-min.

G. -teau?
 le M. Demain le portier recevra mes ordres! Al-lons, vieux révo-lution-

le M. -nai-re, va vite équi-per nos che-vaux Dans dix minu-tes nous par-ton! Chacun de son cô-
dim.

(Germain sort)

le M. -té: — toi par i-ci — moi par là!
agitando.
PPP

SCÈNE II. LE MARQUIS, seul.

(Il range quelques papiers dans un portefeuille, compte quelques rouleaux d'or, puis va vers le jardin qu'il regarde mélancoliquement.)

Lento assai.
sostenuto.

ff *f* *sf* *dim.* *rit.*

And^{te} con anima, ma con moto.
Le MARQUIS. *mezza voce*

A - dieu — vieil le mai - son, — de - meure sé - cu -

pp

le M. — lai - re, Où daignèrent s'arrê - ter — les rois de Fran - ce al - lant à la fron -

pp *pp sempre.*

le M. — tiè - re! A - dieu jar - din — qui sut enchan - ter — An - ne et Ma - ri - e, exquises sou - ve -

pp

le M. *dim.*
 - rai - nes, A dieu fu - taie où rèvèrent des rei - nes! Je m'en vais loin de

le M. *dim.*
 vous! Adieu pour de longs mois! A dieu mon beau chà - teau mon doux jar.

le M. *rit.* *a tempo.*
 - din et mes grands bois!

le M. *mf*
 J'es - pé - rais ter - mi -

le M.
 ner — très doucement ma vi — e dans le pai — si — ble ma —

le M.
 - noir; — A — yant vé — eu — sans crainte et sans en — vi — e, mou —

le M.
 - rir a — près — un beau soir. — Mais on m'ap —

Plus ample.

le M.
 - pelle auprès du roi de Fran — ce dont je dois par — ta — ger — la souf — fran — ce! Ja —

1e M.
 - mais — les Beau - ci - gny n'ont dé - ser - té leurs rois! — A —

dim. *ppp*

1e M.
 - dieu — mon beau chà - teau, — mon doux jar - din! A - dieu vieille mai - son, A - dieu mon doux jar -

ppp dim. *presser un peu.*

1e M.
 - din, a - dieu — a - dieu — mes — grands bois! —

p *esce.* *rit.* *a tempo.* *f*

1e M.

dim. *p dim.* *pp*

SCÈNE III^e.

GERMAIN, LE MARQUIS.

All^{to} mod^{to}, come prima.

GERMAIN

mf

Monsieur le Mar-quis — les che-vaux — sont

prêts. — Oh!

Le MARQUIS.

Ger-main, — n'as-tu rien dit de nos pro-jets?

— j'ai dit — que Monsieur le Mar-quis s'en-al-lait en fo-rêt, et que moi j'ai-lais cher-

-cher — Ma-de-moi-sel-le.

Le MARQUIS.

C'est bien! — Dans deux heu-res, j'aurai tra-ver-se la fron-

1^e
M

-tiè-re; dans qua-tre So-lange et toi m'au-rez re-join!

1^e
M

A bien-tôt, sans eu-lot-te... **riten.**

SCENE IV^e.

GERMAIN, seul.

Légèrement animé.

GERMAIN.

mf

Pourquoi m'ap-pel-le

rit. **a tempo.**

il sans eu-lot-te? Par-ce que je di-fé-re de lui sur la fa-çon de gouverner les

hom-mes! Je lui par-don-ne.

SCÈNE VI. GERMAIN, LE CUISINIER.

All^o mod^o ma agitato.

G.

Le CUISINIER. (Très affairé) *f* > > > > >

Quoi

Nous voi - là pro - pres!

p *pp*

done?

Nos frè - res de Saint Di - é eou - rent vers le chà - teau eou - duits par le

ma - re Le - fût. — Ils sont ar - més — de pi - ques, de

sa - bres, de mous - quets. — Ils cri - ent à mort —

1^{re} C. le Beau - ci - gny. Dans un quart d'heure,

cresc.

1^{re} C. ils — seront i - ci dans un quart d'heure nous aurons devant nous deux mil - les ci - to -

p pp

GERMAIN. (*A part*) *mf*

Ils ne me trouve - ront

— yens aux dents lon - gues, au gosier sec! —

sf p

4. pas. —

1^{re} C. Il faut pré - ve - nir Monsieur le Mar - quis: C'est votre af - fai - re.

G. Quelques mots suf - fi - raient — pour cal - mer tous ces gens! —

le C. Des mots! —

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (G.), the middle for the voice (le C.), and the bottom for the piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with dynamic markings of *sf* and *p*.

G. C'est bien — Je vais chercher no - tre

le C. Ils de - man - dent du pain et du vin. —

The second system continues the musical score with three staves. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with dynamic markings of *sf* and *p*.

G. maitre en fo - rêt. Fais patien - ter — nos frè - res, vieux Ca - rè - me. Et

(A part)

The third system features a vocal line with a *(A part)* marking. The piano accompaniment includes dynamic markings of *sf* and *p*.

G. moi, vite au cou - vent. —

(Il sort)

The fourth system concludes the page with a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings of *sf* and *p*.

SCÈNE VI. LE CUISINIER, puis tous les domestiques du Château, PORTIERS, PALEFRENIERS, JARDINIERS.

Successivement, le Portier, puis le maître Palefrenier, puis les Jardiniers apparaissent comme fuyant devant une trombe, un fléau imprévu.

Même mouvt

Le CUISINIER, à Germain sur la porte.

(En proie à une grande agitation)

Dépêchez-vous! — Dépêchez-vous! —

1^o C. Ah mon Dieu! que va-t-il se pas - ser? C'est fait de nous!
 3^o Ténors DOMESTIQUES.
 1^o 3^o 2^o Ah mon Dieu! que va-t-il se pas - ser? C'est fait de nous!

1^o C. Ils vont tout dé - vas - ter, tout sacca - ger, tout manger, tout boi - re, tout empor.
 D. Ils vont tout dé - vas - ter, tout sac - ca - ger, tout man - ger tout boi - re, tout em - por.

1^o C. - ter! Et peut è - tre, qui sait? Nous emmener en pri - son? C'est é - pouvan -
 D. - ter! Et peut è - tre, qui sait? Nous emme - ner en pri - son? C'est é - pou - van -
 ff *ritenuto.*
 suivez.

a Tempo.

le C. - ta - - - - - ble!

D. - ta - - - - - ble!

ff

Animez un peu.

le C. Mais où est Ger - main? où est Mon - sieur le Mar -

sfz

le C. - quis? On ne les voit pas! on ne les en - tend pas! Où sont -

le C. - ils? où sont - ils?

Ténors. DOMESTIQUES. *ff*

Où sont - ils?

SCÈNE VIII.

LES MÊMES. *les gens de S^t Dié*, LE TONNELIER-MAIRE, PAYSANS, OUVRIERS, FEMMES.*(Ils entrent par la porte du milieu.)***All^o mod^o ma giocoso.***(Le Chœur au dehors.)*

(1)

Sop.

Ten.

Bass.

ff

Dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son, vi - ve le

ff

Dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son, vi - ve le

Pistons sur la S^e que.

All^o mod^o ma giocoso.

S.

T.

B.

scn. dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son du ca -

scn. dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son du ca -

(1) La partie la plus importante du Chœur d'hommes devra être réservée pour les soldats dont l'entrée n'a lieu que plus tard.

1.2. S. *ff*
Dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son, vi - ve le

1.2. T.
- non! Dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son, vi - ve le

1.2. B.
- non! Dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son, vi - ve le

p

con 8^{va}

1.2. S.
son, dan - sons la Car - ma - gno - le vi - ve le son du ca - non.

1.2. T.
son, dan - sons la Car - ma - gno - le vi - ve le son du ca - non.

1.2. B.
son, dan - sons la Car - ma - gno - le vi - ve le son du ca - non.

eresc.

f

con 8^{va}

(Les groupes révolutionnaires entrent peu à peu en scène.)

3

ff

f

Le CUISINIER.

Le TONNELIER-MAIRE, *au Cuisinier.* Benoit? —
 Le ci-to - yen Benoit? —

le C. —
 le T. —
 Vous l'ap - pe - lez en - co - re Mar - quis de Beau - ci - gny? C'est un nom que j'i -

le T. —
 - gno - re, Tout titre est a - bo - li. Je lui rends son vrai nom, ce -

Le CUISINIER.

Non! —
 - lui de ses ai - eux; le connaissais - tu? Il fallait le con -

T. *maître* Eh! *vieille lèche-frite*, Tu ne t'attendais

Sop. (Rires) *Ah! ah! ah! ah!*

Tén. (Rires) *Ah! ah! ah! ah!*

Bass. (Rires) *Ah! ah! ah! ah!*

touré.

le T. pas, avoue, à ma vi-si-te Je suis le maître-

le T. Le CUISINIER. Que faut il vous ser-vir? -

-ci, J'ai le droit de sé-vir!

Sop. *Dan*

Tén. *Dan*

Bass. *Dan*

Dan

1^{re}
T.

Tu n'es pas bê - te Eh bien, sers nous —

S.
- sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son du ca - non.

T.
- sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son du ca - non.

B.
- sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son du ca - non.

Le CUISINIER.

Mais —

1^{re}
T.
— ce — qu'on ap - pel - le le vin des Rois. —

S.
Sers nous — le vin des Rois

T.
Sers nous — le vin des Rois

B.
Sers nous — le vin des Rois

marcato.

(Le Guisnier sort en courant)

le C. 

le T. Mais Tu ré - sis - tes, re - bel - le? Vous

(S'adressant à une partie de ses compagnons.)

le T. au - tres, vi - si - tez, fouil - lez tout le châ - teau, Cou -

Sop. Vi - si - tez Fouil - lez tout le châ -

Tén. Vi - si - tez Fouil - lez tout le châ -

Bass. Vi - si - tez Fouil - lez tout le châ -

crese.

le T. - rez, grim - pez, cher - chez trou - vez le ho - be - reau, le ci - de - vant;

S. .teau. Trou - vez le ho - be -

T. .teau. Trou - vez le ho - be -

B. .teau.

più f

1^o C.

1^o T.

Vo - yez sous les lits, dans l'ar-moire, — à la ca - ve,

S.
reau — le ci - de - vant.

T.
reau — le ci - de - vant.

R.

Le CUISINIER rentrant gaîment. *f*

1^o C.
Et c'est du bon! — non, ja - mais on n'en but de meil -

1^o T.
au grenier....

(Une petite partie du Chœur sort) *s.*

1^o C.
leur de mé moi - - - re de cui - si - nier et som - me - lier!

esce. *sf*

All^{to} molto mod^{to}.

p

(Le Tonnelier-Maire boit, trinque avec des amis, il

chante :)

sf

(1)
Le TONNELIER-MAIRE, gaïment.

Faut chas-ser la mélan-co-li-e, c'est l'vrai mo-yen d'sauver l'E-

le T. -tat. Boire à la san-té de la Pa-tri-e, c'est la de-vi-se du sol-

(1) Paroles du temps.

Le CUISINIER.

le T. *p* Boire à la san - té de la Pa - trie, c'est la de - vi - se du sol - dat. —

— dat. — *f* Prenez un fla -

Scp. *p* Boire à la san - té de la Pa - trie, c'est la de - vi - se du sol - dat. —

Ten. *p* Boire à la san - té de la Pa - trie, c'est la de - vi - se du sol - dat. —

Bass. *p* Boire à la san - té de la Pa - trie, c'est la de - vi - se du sol - dat. —

pp

1^e C. *p* Oh! oui — ver - sez

1^e T. — con, — versez moi du bon — ver - sez —

2^e T. Oh! oui — oui — ver - sez

3^e T. Oh! oui — ver - sez

B. Oh! oui — ver - sez

f *p cresc.*

le C. nous du bon

le T. Y'aurait pas tant d'a-ris-to - cra - tes, si'on bu - vait à qui mieux

1st Sop. nous du bon

2nd Sop. nous du bon

Tén. nous du bon

Bass. nous du bon

le C. De ce bon vin vieux

le T. mieux, de ce bon vin vieux! C'est lui qui fait les dé - mo - cra - tes. Il rend jo -

cresc.

S. De ce bon vin vieux

T. De ce bon vin vieux

B. De ce bon vin vieux

pp.

le C. Il rend joyeux valeureux!

le T. -yeux, cou-ra-geux, va-leu-reux! C'ti là quitient la

S. Il rend joyeux va-leu-reux!

T. Il rend joyeux va-leu-reux!

B. Il rend joyeux va-leu-reux!

le C. *f* *riten.* Il se-rait indulgent gé-né-

le T. cour de Rome s'rait indulgent, complai-sant, gé-né-reux

S. Il se-rait in-dulgent gé-né-

T. Il se-rait in-dulgent gé-né-

B. Il se-rait in-dulgent gé-né-

riten.

plus retenu. *p* *p*

le C. *-reux* *s'il bu - vai* *s'il bu - vai*

le T. *s'il bu - vai* *s'il bu - vai* *s'il bu -*

le S. *-reux* *s'il bu vai* *s'il bu vai*

le S. *-reux* *s'il bu vai* *s'il bu vai*

le T. *-reux* *s'il bu vai* *s'il bu vai*

le B. *-reux* *s'il bu - vai* *s'il bu - vai*

plus retenu. *p* *pp*

a tempo. *ff* *f*

le C. *s'il buvait dece vin, de ce bon vin vieux* *s'il buvait de*

le T. *-vait* *de ce bonvinvieux* *Il serait géné-*

le S. *s'il buvait de ce vin, de ce bon vin vieux* *oui s'il bu_vait de ce*

le T. *s'il buvait dece vin, de ce bon vin vieux* *s'il bu_vait de*

le B. *s'il buvait dece vin, de ce bon vin vieux* *s'il bu_vait de*

a tempo. *crese molto.* *f* *ff*

ritenuto.

a tempo.

le C. ce vin vieux. Buvons

le T. reux s'il a valait de ce bon vin vieux

S. bon vin vieux Buvons

T. ce vin vieux Buvons

B. ce vin vieux Buvons

ritenuto.

a tempo.

6
3

pesante.

ff

rit.

a tempo.

le C. à qui mieux mieux, de ce bon vin vieux! —

le T. Vive le vin vieux! —

(L'Escouade qui avait visité le château revient bredouille)

LE CHEF D'ESCOUADE.

Nous avons tout fouillé du grenier à la

S. à qui mieux mieux, de ce bon vin vieux!

T. à qui mieux mieux, de ce bon vin vieux!

B. à qui mieux mieux, de ce bon vin vieux!

largamente.

rit.

a tempo.

pp

1^{er} T.  La cho - se devient gra -

1^{er} Ch.  ca - ve, Nous n'a - vons rien trou - vé.

1^{er} T.  - ve! Le gueux m'échappe - rait! Vous nous direz, vous autres, où se cache le ban -

Un ENFANT.  Vers la fo -

1^{er} T.  - dit! Il faut que je le sa - che, ou si non Je vous fais pen - dre!

Un E.  - rèt - Je l'ai vu s'en al - ler à che - val.

1^{er} T.  Ah - le

traï - tre! le Ju - das! le gre - din! Il a

pu dis - pa - rai - tra a - vant notre ar - ri - vée! Et pensez que j'a-

-vais, moi, pro - mis sa tête à la Con - ven - ti -

-on! Mais il ne se - ra pas dit qu'à ce point on se

mo - que de vous, de moi - du peu - ple! A - mis cet - te bi -

le T. *mf*
 - coque est la vôtre. Pre- nez ce qui vous plait! Par Dieu, brisez tout. Cassez

le T. tout Pil - lez cette cam - bu - se Et si ce la vous a -

Sop. *f*
 Cet - te bi - coque est à nous, Cassons tout...

Tén. *f*
 Cet - te bi - coque est à nous, Cassons tout...

Bass. *f*
 Cet - te bi - coque est à nous, Cassons tout...

8 *cresc.*

Le CUISINIER. *ff* *a tempo.*

le T. Ah!

- muse, Eh! bien — après — Eh! bien, mettez le feu.

S. *ad lib.* *ff* Ah!

T. *ff* Ah!

B. *ff* Ah!

ad lib. *ff* *a tempo.*

(Commencement de pillage et de dévastation)

Sop.

f Dan

Sop.

Ten.

1^{er} Bass.

2^{es} Bass.

- sons la Car - ma - gno - le vi - ve le son, vi - ve le son - du ca - non.

Dan - sons la Car - ma -

Dan - - sons la Car - ma -

S.

T.

1^{er} B.

2^{es} B.

ff **ritenuto.**

Dan - sons la Car - ma - gno - le, vi - ve le son du ca -

- gno - le vi - ve le son, vi - ve le son, du ca -

et vi - ve le son, le son du ca -

- gno - le vi - ve le son, vi - ve le son, le son du ca -

ff **ritenuto.**

tr

tr

pesante.

SCÈNE VIII. LES MÈMES, SOLANGE, UNE SŒUR URSULINE.

(Solange entre par le vestibule à droite, la Sœur Ursuline est auprès d'elle.
Toutes deux, à l'aspect des révolutionnaires, reculent épouvantées)

And^{te} agitato.

SOLANGE, avec épouvante.

Mon Dieu! mon Dieu! protégez nous!

La SŒUR. Mon Dieu! mon Dieu! protégez nous!

- non. Les Gens du Château. Mademoiselle de Beaucl.

And^{te} agitato.

Le TONNELIER. La fille du ci-devant! Être suprême nous l'envoie! Elle sait où se cache son...

- gny!

SOLANGE.

(à Solange) Je ne vous connais pas, Monsieur, Vous me parlez!

père! Dis-nous, la fille, où se trouve ton père!

S. *lez d'un ton qui mesure prend.*
(Ironique)

T. *Des manières! C'est cela qu'on apprend dans vos cou-*
espresso.

sf dim. molto. pp

le T. *vents, avec la haine des patriotes! Je suis, cito-yenne Benoît, le mai-*

SOLANGE. *p*

le T. *Mon Dieu! —*
re de Saint-Dié! Ton pé-re recon-spi-re! Je viens l'arrê-ter! — et le con-

le T. *dui-re à la pri-son de la vil-le devant les ju-ges de la Répu-*

SOLANGE. *p*

le T. Mon Dieu!

le T. - bli que qui lui fe_ront son af - fai - re!

(sarcastique)

le T. Ah! ah! On est moins fiè - re, maintenant

le T. Dis nous où se ca_chet on pè - re, et je te laisse

pp

le T. Dis nous où se ca_chet on pè - re, et je te laisse

agitando poco a poco.

SOLANGE. **Même mouv! (par temps)**
dolce tranquille.

le T. Comment di - rais-je ce que j'i -

le T. libre ainsi queta compa - gne la ca_lo - ti - ne!

cresc. p espress. pp

S.
- gno - re Les Ur - su - li - nes - ce ma - tin ont fer -

S.
- mé - leur cou - vent! El - les nous ren - voient dans nos fa - mil - les. Mon père n'était

pp espress.

S.
pas a - vi - sé de mon re - tour. J'i - gno - re autant - que vous, - Monsieur,

abbandonato.

cresc.

Più deciso e animato.

S.
- où mon père se trou - ve.

Le TONNELIER.

El - le ne di - ra rien, - na - ture - le -

pp

le T.
- ment! Eh bien! - les sans - cot - tes te déli - eront la langue! Tu pren - dras, ce soir, en pri -

(Brutal)

più marcato.

son, la pla - ce de ton pè - re! Quand il sau - ra ce qui t'at - tend, peut être

SOLANGE, à elle-même.

mf

Pour - vu qu'il ne sa - che rien!

il se mon - tre - ra. Tu trem -

f

Moi trem - bler! Je demande au bon Dieu que mon père vous é -

bles! par - le donc!

(Les hommes et les femmes garottent les mains de Solange et de l'Ursuline.
Une musique et des chants de soldats se font entendre au dehors)

chappe.

(Parieuz) *f*

Liez lui les mains, à la ca - lotine aus - si. Elles marcheront devant nous sur la

SCÈNE IX.

LES MÊMES, UNE FEMME DU PEUPLE. puis LES SOLDATS commandés par le lieutenant FRÉDÉRIC BERNIER.

Più animato.

Une FEMME du Peuple.

rou - te.

Chœur des Soldats.

(1) 1^{er} Ten. (2) A - mis

2^{es} Ten. A -

1^{er} Bass. A - mis

2^{es} Bass. *f* A - mis

Più animato.

pp

(Joyeusement)

1^{er} C. Des sol - dats de la Ré - pu - bli - que des - cen - dent la col -

2^e C. Qu'est - ce?

sui - vons Bel - lo

sui - vons Bel - lo

sui - vons Bel - lo

sui - vons Bel - lo

crese.

(1) Ce Chœur de soldats doit comprendre la plus grosse partie du Chœur des hommes et au surplus être renforcé si faire se peut
 (2) Paroles du temps

une F. li - ne et vien - nent au chà - teau. FRÉDÉRIC. *f* La trom - pet - te son - - -

1. S. *f* La trom - pet - te

2. S. *f* La trom - pet - te

1. T. *f deciso.* - ne! La trom - pet - te son - - - ne a -

2. T. *f deciso.* - ne! La trom - pet - te son - - - ne a -

1. B. - ne! *f* La trom - pet - te son - ne.

2. B. - ne! *f* La trom - pet - te son - ne.

f deciso. *f*

F. - - - ne, a mis sui - vons Bel - lo - ne sous ses é - ten dards!

1. S. son - - - ne, *p* a - mis suivons Bel - lo - ne sous ses é - ten - dards! -

1. T. mis sui - vons Bel - lo - ne sous ses é - ten - dards! -

1. B. sui - vons Bel - lo - - ne sous ses é - ten - dards! -

pp 6 6 6 3 3 3

F. *p* 3 Le dieu Mars le dieu Mars nous fordonne. Quit tons

S. Le dieu Mars for don ne. Quittez vos mai

T. Le dieu Mars for don ne. (Ici, la portion masculine du Chœur populaire se joint aux soldats) *più marcato.* Quit tons nos mai

B. Le dieu Mars nous fordon ne. Quit tons nos mai

Le TONNELIER.

TUTTI.

F. nos mai tres ses A mis a

S. tres ses et leur tendres ca res ses A mis a mis

T. tres ses et leur ten dres ca res ses Ce soir au re tour

B. tres ses et leur ten dres ca res ses Ce soir au re tour

cresc.

F. *p*
 - mis ce soir au retour Au Dieu d'amour nous fe -

T.
 Ce soir, au re-tour, au Dieu d'a-mour nous fe -

S.
 cui ce soir au retour Vous fe-rez vo-tre

T.
 Au Dieu d'amour nous fe -

B.
 Ce soir, au re-tour, au Dieu d'a-mour nous fe -

F. *sosten. cresc.*
 - rons no-tre cœur. Si l'a-mour sou-

T.
 - rons no-tre cœur. Si l'a-mour sou-pi-re, la

S.
 cœur. Si l'a-mour

T.
 - rons no-tre cœur. Si l'a-mour sou-pi-re, la

B.
 - rons no-tre cœur. Si l'a-mour sou-pi-re, la

F. *f*
 - pi - re, la gloi - re nous at - ti - re, Tout
 T. gloi - re nous at - ti - re, Tout cè - de au vain -
 1. S. sou - pi - re, la gloi - re vous at - ti - re Tout
 2. S. sou - pi - re, la gloi - re vous at - ti - re
 T. gloi - re nous at - ti - re, Tout, cè - de au vain -
 B. gloi - re nous at - ti - re, Tout cè - de au vain -

F. *rit.*
 cè - de tout cè - de au vain - queur. Tout cède tout cède au vainqueur. —
 T. *f* - queur. — Oui tout cède tout cède au vainqueur. —
 1. S. cè - de tout cè - de au vain - queur. — Tout cède tout cède au vain - queur. —
 2. S. Tout cè - de oui tout cède au vain - queur. — Tout cède tout cède au vain - queur. —
 T. *f* - queur. — Oui, tout cè - de, oui tout cède au vain - queur. —
 B. *f* - queur. — Oui, tout cède tout cède au vain - queur. —

a tempo.

en élargissant poco a poco.

F. Et sa va leur

1^{re} T. Et sa va leur, sa va

S. Et sa va leur sa va

T. Et sa va leur

B. Et sa va leur, sa va

a tempo.

en élargissant poco a poco.

F. le con duit au bon heur.

1^{re} T. leur le con duit au bon heur.

S. leur le con duit au bon heur

T. le con duit au bon heur

B. leur le con duit au bon heur

1^{re} T.

scherzando. Par i ci! ca ma ra

(Les soldats avancent. Les fifres et les tambours ainsi que l'avant-garde dépassent le perron. Le lieutenant Frédéric Bernier apparaît.)

(à Frédéric Bernier.)

1^{er} T.

_des par i - ci! Ve - nez mon lieu - te -

1^{er} T.

_nant L'endroit est bon pour l'é - ta - pe!

p ben sostenuto.

FRÉDÉRIC.

mf

Ce n'est pas de re -

1^{er} T.

I - ci le vin est ex - cel - lent.

pp

(Le Tonnelier fait signe au gens du château.)

F.

_fus, nous a_vons soif et be - soïn de re - pos.

deciso.

De - main nous re - par - tons, par Saint - Di - é, pour la fron -

- tiè - - - - re.
Le TONNELIER. Enchanté,

Je suis le mai - re de Saint-Di - é

pp

sed.

(Il lui serre la main.)

Mon - sieur le mai - re, En - chan - té!

Ins - tal - lez - vous i - ci

sed.

All^{to} mod^{to} e giocoso.

ce soir. Le ca - tel ap - partient à Be - noit, ci - de - vant mar -

FRÉDÉRIC. *mf*

Et qu'en a - vez - vous fait de ce Be -
(On apporte de nouveaux verres et du vin.)
 -quis de Beau - ei - gny -

elegante.

-noit ci - de - vant mar - quis de Beau - ei - gny?
 Le TONNELIER.
 Quelques heu - res a -

-vant notre ar - ri - vée à nous sans tam - bour, ni trom - pet - te, Il prit la

FRÉDÉRIC. *mf*
 Pas bê - te ça!
 pou - dre d'es - cam - pet - te, Il nous é - chap - pe, le gre - din!

pp

F. *c'est un ma - lin!*

le T. *Oui, mais sans le vou - loir. — Il lais - sait — un o -*

5 *pp*

F. *Qui donc?*

le T. *- ta - ge, qui, se - lon l'u - sage paie - ra pour lui — sa*

5

F. *(Il montre Solange) La donzelle est jo - li - e.*

le T. *fil - le que voi - ci.*

S. *La donzelle est jo li -*

T. *La donzelle est jo -*

2

F. *mf* Est - ce pos - si - ble?

T. Oui ——— mais elle est aus - si fiè - re qu'elle est jo - li - e.

S. - el -

T. li - - el *pp* Eh! cui, vrai - ment.

B. *dim.* *pp* La donzelle est jo - li - - e! vrai - ment.

(à Solange)

F. Vous seriez in - fle - xi - ble pour ——— un bel of - fi - cier de la Ré - pu - bli -

SOLANGE. *mf*

F. Oh! je vous pri - e, lais - sez moi! ———

- - - que? Je

F. *pp*

vois qu'il ne faut pas se fi - er à l'ap - pa - ren - ce: À fi - gu - re jo -

F. *pp*

- li - e, ca - rac - tè - re mau - vais. *cresc.*
Le TONNELIER.

Mais nous le for - me - rons *cresc.*

F. *cresc.*

son ca - rac - tère au fond de nos pri - sons.

FRÉDÉRIC, *doux et doux.*

Vous vou - lez en - fer - mer — si bel - le cré - a - tu - re?

T. Un peu — *p scherzando*

le T. *mf* Quand Beauce gny sau -

1^{re} S. *mf* Un peu! un peu.

2^{de} S. *mf* Un peu! un peu.

1^{er} T. *mf* Un peu! un peu.

2^{de} T. *f* Un peu.

B. *mf* Un peu.

le T. - ra que sa fille est en - fer - mé - e Il vien - dra, je vous le

cresc.

le T. ju - re A - lors nous le tien -

1^{re} S. *mf* Oui, tu nous l'as - su - re, le pè - re vien - dra.

1-2^{es} T. *mf* Oui, tu nous l'as - su - re, le pè - re vien - dra.

B. Le pè - re vien - dra.

FRÉDÉRIC, *plaisamment.*

mf

le T. Mais, —
 .drons! —

S. A - lors, — a - lors nous le tien - drons!
 T. A - lors. — a - lors nous le tien - drons!
 B. A - lors, — a - lors nous le tien - drons!

8-----
pp scherzando.

8-----
 puis qu'elle est i - ci, — l'a - fai - re nous re - gar - de. Lais -
pp

-sez plu - tôt l'en - fant sous no - tre bon ne gar - de.
 Le TONNELIER. *f*
 Vous veil - le

pp *f*
 v

F. *f* Nous vous en ré-pon-dons!

le T. *f* *deciso.* - rez! — La bonne i - dé - - -

p *deciso.* *f*

le T. - e, la de - mande est ac - cor - dé - e.

S. T. B. *f* La bonne i - -

f La bonne i - -

sa.....

S. T. B. *f* La bonne i - - dé - e. la de - mande est ac - cor - -

- dé - - - e. la de - mande est ac - cor - -

- dé - - - e. la de - mande est ac - cor - -

avec angoisse.

All^o giocoso.

SOLANGE.

f Ah! contre leur courroux Sei - gneur — pro - té - jez nous!

La SŒUR.

f Ah! contre leur courroux Sei - gneur — pro - té - jez nous!

S. *de - e!*

T. *de - e!*

B. *de - e!*

All^o giocoso.

mf

f secco.

Une FEMME du Peuple, à Solange.

f Eh! bien je te con - seil - le De te déses - pé - rer — Ta

sf

p

une F. chan - ce est sans pa - reil - le! On t'en don - ne - ra — des - gar - diens com - me

f

p

une F.
ce - lui là!
(Rudement)
Un HOMME du Peuple. baryton

Pour calmer la don - zel - le trou - blé - e Je pro - pose à l'assem - blé - e, Un mo -

marcato.

une F.
Et le - quel?

un H.
-yen plus sé - ant — Je l'é - pou - se — Nesois pas ja -

(A la femme avec sùtuité)

un H.
-lou - se.

1^e S.
2^e S.
T.
B.

Oh! oui, le moyen est bon! Oui!

mf Oui! le mo - yen est bon! Oh! oui, le moyen est

Oui — le mo - yen est bon — Oh!

FRÉDÉRIC.

S. *f* oui le moy-en est bon, oui le moy-en est bon!

T. bon! oui il est bon!

B. oui, il est bon!

Dans ce cas,

(Plaisamment)

F. *f* Je ré - ela - - me la pré - fé - - ren - - ce

T. Que dis -

F. Qui! — Qui! — Que c'est

Une FEMME. *f* Que dis - tu! que dis - tu! Ah! que dis - tu!

S. Ah! que dis - tu!

T. tu! que dis - tu! que dis - tu! que dis - tu!

B. Que dis - tu! que dis - tu! Ah! que dis - tu!

(A l'homme)

F. moi — qui se — rai — son é — poux. — Toi! — ne prends

F. pas un — air ja — lous, — mais son — ge que tu

F. fais un don pa — tri — o — ti — que à l'un des of — fi — ciers — de

Une FEMME, (à l'homme.)

f
Attra — pe! attra — pe! —

F. no — tre Ré — pu — bli — que.

S. Il a rai —

1st B. Il

2nd B. Il a rai — son, Il

F. *f*
 fil - le du propri_é - tai - re j'aurais bien ri Ah!

F. *ritenuto.* *al tempo.*
 si toute à l'heure on l'avait dit, oh! oui, vraiment j'aurais bien ri!

f *abbandonando.* *dim.* *p* *pp*

F. *All^{to} mod^o e*
 Mais — qui nous marie — ra? —
 Le TONNELIER, *lourdement.* *f*
 Le

scherzando. *dim.* *pp* *tr* *f*

T. *maestoso.* *(Aux gens du Château)*
 mai_re, parbleu, c'est à di_re moi! — Je représente i_ci la loi! — De

sostenuto. *cresc.* *lourdement.*

(à Frédéric)

le
T.

l'encre, du papier! Nous rédigerons l'acte en double. La copie exacte sera pour

piu f *dim.*

le
T.

toi, j'emporterai la minute à la ville, Et la déposerai aux ar-

m.g. *sf* *tr*

ritenuto. SOLANGE. à Frédéric, avec agitation. **a tempo.**

le
T.

Cessez, Monsieur, cette plaisante

-chi - ves de la mai - ri - e.

pp

le
T.

-rie. Je ne vous connais pas! — Mon père assurément vous refuserait son consentement.

riten. *(Energique)* *f.*

le
T.

Je lui

crese. *f.*

a tempo. (Il s'assied pour écrire devant une table) *mf*

le T. don.ne le mien. — Que plus rien ne me

scherzando.

(A l'un de ses hommes)

le T. trou - - - ble! Toi, — metstoi près de moi pour écri.re le dou -

pp

le T. - ble.

f

And^{te} maestoso ma con moto.

(Assez fort)

le T. Le jour d'aujourd'hui vingtcinquième de Juin,dixseptcent quatre.

sostenuto. *p*

f *dim.* *dim.*

mf *p*

le T. - vingtquator-ze. Sixième jour de du_o_di de Flo-ré - al, — de l'andeux de la Répu-

pp

1^e T. *le*
 - bli - que Une et in - di - vi - si - ble, Par devant moi, Brutus — Gracchus Le.

1^e T. *(A Frédéric)*
 - fût — tonnelier et maire — de Saint Dié! — ont comparu — Tes nom et prè
dim.

FRÉDÉRIC. *mf*
 Jean Jac - ques Frédéric Bernier, né à Nuits, Bourgogne, lieu - te - nant d'infante - ri
 - noms? *espress.*
molto. pp

SOLANGE. *f*
 Jamais! Ja -

1^e T. *mf* *(A Solange)*
 - e. — C'est é - crit — Et toi, la bel - le, Tes nom et prè noms?
esce.

S. *p* -mais! Ah! quedit-il?

F. *mf* Vous sauvez votre père! Croyez-moi. *piu f*

T. Allons, réponds!

(D'une voix étouffée par l'émotion)

S. *p* Jean - ne, Ge - ne - viè - ve, So - lan - ge de Beauci -

espress.

8^a bassa

S. - gny. Le TONNELIER. *mf*

F. Frédéric Ber - nier, — Solan - ge de Beauci - gny, — Je vous ma -

8^a bassa

2^{da}

T. - riet vous unis, Suivant les lois de la Répu - bli - que en légi - ti - mes nœuds, en foi de

le T. *qu*oi je si - gne: Bru - tus, Grac - chus, Le - fût, — Tonnelier — et maire — de Saint Dié —

SOLANGE. *mf* Je ne puis — *sfz* (Solange signe)

FRÉDÉRIC, *signe.* *f* Signez donc, il le faut!

(A Frédéric)

le T. Si - gne! à toi ci - toyen - ne!

pp *sosten.*

plus lent. *f* Ça y est! — Monsieur le marié, — Voi - ci la copie de votre ac - te — de mari - *a tempo.*

dim. *pp*

le T. - a - ge, J'emporte à Saint Di - é, la minute authen - ti - que. *cre - scen do.*

All^{to} mod^{to} (même mouv! par temps.)
bien en dehors.

le T. Et main - te - nant, Hon - neur aux - nouveaux é - poux!

Une FEMME. *p*
Hymé.

le T. Hy - mé - né - e! Hy - mé - né - e!

Sop. *p*
Hymé.

une F. - né - e! Hymé - né - e Hon - neur aux nouveaux é - poux! — Que le sort, sou - vent ja - loux leur donne heu.

le T. Hy - mé - né - e Hon - neur aux nouveaux époux! — Que le sort leur donne heureuse

S. - né - e! Hymé - né - e Hon - neur aux nouveaux é - poux! — Que le sort, sou - vent ja - loux leur donne heu

T. Hy - mé - né - e Hon - neur aux nouveaux époux! — Que le sort leur donne heureuse

B. Hy - mé - né - e Hon - neur aux nouveaux époux! — Que le sort leur donne heureuse

2^{es} Ed. chaque mes.

1^{me} F. reu - se des - ti - né - e! A - mou - reux et con - tents, a - mou - reux, a - mou - reux et con -

2^{me} T. des - ti - né - e! A - mou - reux, a - mou -

1^{re} S. - reuse des - ti - né - e! A - mou - reux et con - tents, a - mou - reux, a - mou - reux et con -

2^{de} S. des - ti - né - e! A - mou - reux, a - mou -

1^{re} T. des - ti - né - e! A - mou - reux, a - mou - reux et con - tents, a - mou - reux

B. des - ti - né - e! A - mou - reux, a - mou -

1^{me} F. - tents Que pour la Ré - publi - que ils aient beaucoup d'en -

2^{me} T. - reux et con - tents Que pour la Ré - pu - bli - que ils

1^{re} S. - tents Que pour la Ré - publi - que ils aient beaucoup d'en -

2^{de} S. - tents Que pour la Ré - pu - bli - que ils aient beaucoup d'en -

1^{re} T. - reux et con - tents Que pour la Ré - pu - bli - que ils aient beau - coup d'en -

2^{de} T. - et con - tents Que pour la Ré - pu - bli - que ils aient beau - coup d'en -

1^{re} B. - reux et con - tents Que pour la Ré - pu - bli - que ils

2^{de} B. - reux et con - tents Que pour la Ré - pu - bli - que ils

a Tempo. *p* **riten.** *dim.* **a Tempo.**

une F. *fants!* Hymé - né - e! Hymé - né - e!

FRÉDÉRIC. *messo voce.*
Mes a_mis, mes a -

1^{re} T. aient beaucoup d'en - fants! Hymé - né - e! Hymé - né - e!

1^{re} 2. *fants!* Hymé - né - e! Hy - mé - né - e!

2^{de} 2. *fants!* Hymé - né - e! Hy - mé - né - e!

1^{re} T. *fants!* Hymé - né - e! Hy - mé - né - e!

2^{de} T. *fants!* Hy - mé - né - e! Hy - mé - né - e!

1^{re} B. aient beau - coup d'en - fants! Hy - mé - né - e! Hy - mé - né - e!

2^{de} B. aient beau - coup d'en - fants! Hy - mé - né - e! Hy - mé - né - e!

a Tempo. *p* **riten.** *dim.* **a Tempo.**

f *abbandonando.*

f - mis, je vous trouve char_mants - mais - voi-ci ve-nir le mo - ment - de nous quit - ter - La

le T. *dim.*

- ti - ne, comme sou - bret - te et je de - vi - ne que ton ser - gent... suffit... —

le T. Heu - reux co - quin! — A de - main! —

S. *mf.* A de -

S. *cresc.* main! A de - main! Bon - ne chan - ce! A de - main.

T. *mf.* A de - main! A de - main! Bon - ne chance! A de - main.

B. *mf.* A de - main! A de - main! Bon - ne chance! A de - main.

cresc. *f*

Un peu animé.
(Emphatique)

le T. Et nous, fiers d'a - voir accom - pli no - tre de -

S. —

T. —

B. —

Un peu animé.

p

le T. voir ci - vi - que, Al - lons veil - ler sur

All^{to} mod^{to} e giocoso.

le T. — la Ré - pu - bli - que — Dan - sons la Car - ma -

S. Dan - sons la Car - ma -

T. Dan - sons la Car - ma -

B. Dan - sons la Car - ma -

All^{to} mod^{to} e giocoso.

le T. — gno - le vi - ve le son vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

S. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

T. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

B. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

ff stringento.

le T. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

S. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

T. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

B. — gno - le, vi - ve le son, vi - ve le son — Dan - sons la Car - ma -

FREDERIC.

All^o vivo.

f
Sergents, —

- gno - le vi - ve le son du ca - non. —

- gno - le vi - ve le son du ca - non. —

- gno - le vi - ve le son du ca - non. —

- gno - le vi - ve le son du ca - non. —

All^o vivo.

(Sonnerie de la soupe au loin.)

fai - tes manger la sou - pe, Et dans une

(Les Sergents et les Soldats se dispersent.)

(à l'Ursuline.)

heu - re, tout le monde au re - pos! Vous ma sœur, —

mf

pp

pp

F. *— allez dor_mir pai - si - ble - ment. Vous pour - rez — re - ga - gner de_main — votre cou -*

(L'Ursuline sort) **All^o mod^o e giocoso.**

F. *— vent.*

(On entend dans le lointain les chants des révolutionnai-
res, qui diminuent peu à peu. Puis les sonneries des soldats qui s'installent pour passer la nuit au Château)

1^o S. *(Plus éloigné) Dan - sons la Car - ma - gno - le*

2^o S.

1^o S. *la Car - ma - gno - le*

2^o S. *vi - ve le son - vi - ve*

retenez

1^o S. *vi - ve.*

2^o S.

peu à peu. dim.

All^o moderato.

(Le silence se fait peu à peu)

(On entend au loin sonner la Berloque)

(2 de ces mesures équivalent à une à 4 temps)

SOLANGE.

mf

FRÉDÉRIC. *doucement. mf*

Monsieur!.

(Riant)

Vous a_vez peur! — Ma - da - me. Nous sommes très cé - ré - mo - ni -

Cela n'est pas sé - ri - eux

- eux. — Je suis vo - tre ma - ri. — vous é - tes ma fem - me... Pas sé - ri -

Vous sa -

- eux! faut-il vous donner le c - tu - re — de ce pa - pier portant votre si - gna - tu - re?

S
vez comment — je l'ai si - gné! Vous mè-me m'a-vez or - do - né de le fai -

S
- re — En me di - sant: — Vous sau - rez — vo - tre pè -

abban.

dim.

dim. abban.

And^{te} sostenuto e cantabile.

S
- re —

FRÉDÉRIC. *mezza voce.*

Quand sur la route, — après le pénible co-

And^{te} sostenuto e cantabile.

pp *dim.* *pp ar minioso.*

teau, — Songeant plus au re - pos qu'aux ten - dres de - moi - sel - les, Dans les ar - bres, au

F
loin, nous vi - mes ce châ - teau, couron - né de fi - res tourel -

F
les. — Un long cri de plai -

F
_sir par - tit chez mes sol - dats, — Et je leur dis: — La -

F
bas, nous trouverons, je ga - ge, bon gi - te, bon sou - per

dim.

F
Mais je ne sa - vais

rit.

pas trouver au si le ma-ri-a

a tempo. (Étonnée)

SOLANGE.

Monsieur, y pensez-vous?

-ge. C'est vrai vous sortez du couvent, n'ayant jamais ap-

-prisqu'à dire la priè-re, Tremblan-te, comme la feuille au souffle du vent.. Cela n'est

point pour me déplai-re!

mf

F. Hé oui, vraiment! Malgré votre air mar - ri Vous

p *pp*

F. e - tes ma fem - me, — Et je suis vo - tre ma -

abbandonato. *a tempo.* *dim.*

F. - ri! Vous a - vez beau faire la moue Je veux cueil - lir, — sur votre jou - e, Un bai -

pp

SOLANGE.

F. Monsieur! — *cresc.* *agitando.* *f* (à lui même) *calmato.*

- ser. — Un au - tresur vos yeux si beaux, Sur vos lèvres si frai - ches. Frédé - rie

cresc. *f* *calmato.*

agitando cresc.

F. tu ne perds pas tout temps tous les jours. Je t'amène aujour.

rit. SOLANGE. **Allo mod^o ma agitato**

Quel langa - ge!

F. - d'hui la Rei - ne des a - mours.

marziale.
piu f.

F. Celui des camps oit sans ba - gages, vous me suivrez demain, Comme une fem - me doit sui - vre son ma -

SOLANGE. *cresc.*

Ce mari - a - ge, sans prêtre pour bé - nir, — est nul. — Dieu — qui nous

F. - ri. —

S. voit Dieu ne l'a pas con - sa - cre! —

F. Croyez vous qu'il s'in - quie te de nous deux... le bon

S. La mesure est com - plè - te Vous blasphé - mez!

F. Dieu? C'est vous qui rail - lez Je

F. suis vo - tre ma - ri devant les hom - mes; Ce - la suf - fit, — au temps où nous som -

SOLANGE. avec une grande animation.

S. Mais qui donc êtes vous? — de quel nom? — de quel sang? —

F. — mes. —

Largo.

S. *ff* Ah! — quels sont donc vos aïeux? *dim.* vos titres, votre rang?

FRÉDÉRIC. *abbandonando il tempo.* Ah! — Je vois la rai_son de cette mine alt_ière et de ce ton hau_tain! *dim.*

All^{to} mod^{to} *mezza voce mais bien déclamé.* Vous a_vez le sang bleu qui vous fait fà_me

F. *cresc.* fiè_re, le cœur plein — de dé_dain. — Ce qui cou_le dans mes veines, c'est le sang

F. *f cresc.* rou_tte, Le sang de plébé_ien! *dim.* Je na_quis. *mf*

F. non dans un chà-teau, mais dans un bouge: Je suis Bernier de rien!

F. *dolce.* a tempo. La bel - le, cal - mez vous ne faites point la

F. *rit.* a tempo. pru - de, com - me sous l'an - cien roi Cro - yez que je sau - rai vous don -

F. ner l'ha - bi - tu - de de m'o - bé - ir, à moi!

SOLANGE, *véhémente.* Vous é - tes bien du peuple, aussi vil qu'il est là - che. On se fâ - che! Peum'im por - te: en ver -

SOLANGE.

Approchez et j'ap - pel - le. *(Gouailleur)*
 - tu des serments ju - rés vous m'appartien - drez. Mes soldats riront bien

f
f sosten.

Je vous haïs!
 Hé, - la bel - le!

f sostenuto.
dim. m.g.

riten. *And^{te} agitato.*
 Oui, - vous me mépri - sez! sen - ti - ments dédai - gneux, indi - gnes d'un cœur

mf
pp

ten - dre: Ils vous furent donnés dès l'enfance, par ceux à qui je vais vous ren -

crese. *abband.*
pp *Suivez.*

a tempo.

SOLANGE.

abbandonando poco a poco.

Explicitez-vous? —
 -dre. — Ecou - tez sans courroux!

a tempo.

And^{te} con moto. (sans trop de rigueur de mesure.)

mf *expressif.*

Sur mon che - min — vous vous ê - tes mon - trée Avec votre air si doux et si char -
 - mant — Vos yeux si beaux, votre grâce, é - plo - ré - e; Et pour é - tresous vos loia - ti -

a tempo.

- ré - e, Mon à - me n'èut besoin que d'un mo - ment, — Comme un sol - dat — j'èvous dis simple -

très expressif. *3* *crese. molto.*

F. *8* -ment, Que je vous ai tout de suite admi - ré - e, Dès l'instant où faveur l'espé - ré - e, Je

mf *3* *crese. molto.* *f vibrato.*

très expressif.

rit. *a tempo.* SOLANGE, *troublée.*

F. Oh! — Mon -

vous trouvai, mi - ra - culeu - se - ment. *fz.* *p* *dim.* Sur mon — che - min

8 *crese.* *ff* *dim.* *dim.*

All^{to} mod^{to} ma deciso.

S. -sieur, Monsieur. —

F. Mais — qu'ai-je a faire, alors que la ba - taille me réclame et m'at -

mf *p*

F. -tend, de ma bel - le trou - vai - le? — Il vous man - que l'a - veu de vo - tre père ab -

sostenuto

SOLANGE.

Que di_tes vous?
 - sent? Allez le demander: allez, on y con - sent! Je dis -

(Il prend l'acte de mariage et nerveusement le déchire en nombreux petits morceaux)
 - mon droit nest pas va - lable. Voi - - là

ff *allarg.* *crese. molto.*

a tempo. (Chateaux)
 ce que j'en fais - - Suis - je -

marcato. *p*

si misé - ra - ble? Parlerez vous en - cor sur un ton empor - té - Et -

de ma vi - le - ni - e - et de ma là - che - té?
 - - - - -

crese. *ff* *crese. molto* *ff*

SCÈNE XI. SOLANGE, FRÉDÉRIC, GERMAIN.

All^o mod^o ma agitato.

GERMAIN, très agité.

Mon Dieu! Je vous retrouve en fin, Ma-de-moi-sel-le!

Ah! Toi, Germain! Toi!

J'avais pris la traverse et non la grande rou-te Sur

l'or-dre du Marquis. Je n'ai plus u-ne gout-te de

FRÉDÉRIC, souriant.

I-ci Pon a tout cas-sang! I-ci que s'est-il donc pas-sé?

SOLANGE.

Sois ca - me! Et qu'il te suf - fi - se de sa -

- sé

Mais a - lors?

crese.

voir que les gens du bourg qui m'avaient pri - se, Ne m'avaient rendu la li - ber -

- té que sous condi - ti - on que je serais la fem - me de Monsieur!

(Elle montre Frédéric)

GERMAIN, à Solange

Vous a - vez accep -

(Gaiment)

Monsieur Bernier, dont l'âme est noble et gé - né -

- té? C'est un bel of - fi - cier!

giocoso.

pp

pp

S. *rit.*
 reuse, a lui mē - me rom - pu ce ma - ri - a - ge fait sans prē - tre, sans fa - mil -

S. *rit.*
 - le: Il a déchi - re l'ac - te. **FRÉDÉRIC.**
 Ma - de - moi -

GERMAIN, à Frédéric. *ff récit.*
 Vous avez pu! —

Suivez.
sfz pp p

a tempo.
 F. - sel - le de Beau - ci - gny, — Quand vous voudrez re -

F. - join - dre vo - tre père, — vous le pour - rez. —

F. *p*
 Dans la som - bre cam - pa - gne, Pro - té - gé par

F. *pp*
 Pom - bre du soir, que ce bon ser - vi - teur vous ac - com - pa - gne! N'at -

V. *pp*
 - ten - dez pas le jour.

SOLANGE. *allarg.*
 Vous di - rai - je au re - voir? —

F. *dim.*
 Quand

And.^{te} espressivo ma con moto.

F. *l'au-be blanchi-ra, demain — les ci-mes ver-tes, — Nous quit-te-rons — vo-tre chà-*
espress.

F. *-teau. — Peut è-tre que dé-jà nos tom-bes sont ou-ver-tes, Là-bas —*

F. *— derrière ce-coteau. — J'irai com-bat-tre au loin — pour ma*
plus ample.

F. *chè-re pa-tri-e. — Nous nous rever-rons — ja-mais — Je gar-de-*
p *abbandonato.* *a tempo.*

F. *-rai long-temps — dans mon âme at-ten-dri-e — Votre i-ma-gé je le pro-*
cresc. *dim.*

- mets. — Et quel que soit le sort, loin de cet te de-

F. -meu - re. Que me ré - ser - vent les combats, *dim.*

F. *(Avec émotion)* douce. *espress.* Vous qui fû - tes, ma fem - me un soir, pen - dant une heu - re Oh! *cresc.*

F. *dim.* non non! je ne vous ou - blie - rai pas! *pp* *a tempo.*

abban. *donato* *poco* *a* *poco.* *ppp*

SOLANGE, lui tendant la main. *mf* Je vous en pri - e!

GERMAIN. *mf* Je suis rem - pli d'é - mo - ti

Même mouv^t (par temps)

mf (Simplement)

S. Qui n'admire rait votre belle ac - ti - on? Ne craignez pas que

G. - on!

pp

S. je l'oubli - e!

G. (Enthousiaste) Oui, c'est beau ce que vous

p sostenuto.

FRÉDÉRIC, gaîment. *più f* **All^{to} mod^{to}** (même mouv^t par temps)

S. Voi - là comment nous sommes dans le peu -

G. fai - tes là!

scherzando.

S. - ple.

G. Oui da - vous l'a - vez dit.

rit.

All^{to} molto mod^{to} ma marziale.

F. Clairon au loin. A - dieu donc et bon voya -

The first system of music includes a vocal line (F) and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "A - dieu donc et bon voya -". The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note figure in the right hand, often marked with a '6' for sixteenth notes, and a more rhythmic bass line.

(Ils sortent. Frédéric appuyé à la fenêtre qui donne sur la forêt, les regarde s'éloigner. Les sonneries de "L'Extinction des feux" se font entendre autour du Château)

F. -ge.

The second system continues the vocal line with the lyric "-ge." and the piano accompaniment. The piano part maintains the sixteenth-note texture in the right hand.

1^e Violon. *pp* scherzando.

The third system introduces the first violin part (1^e Violon) with a *pp* dynamic and a *scherzando* tempo. The piano accompaniment continues with its characteristic sixteenth-note patterns.

F. *mezza voce.* C'est dom - ma - ge; elle était jo - li - e!...

The fourth system features the vocal line with the lyrics "C'est dom - ma - ge; elle était jo - li - e!...". The piano accompaniment includes a *pp* dynamic marking in the right hand.

F. Et mainte - nant, viens dor - mir, mou mai - tre, *un peu plus marqué.*

F. Rê - ver d'el - le... et de - main, peut é - tre, de - main *dim.*

F. *rit.* vas mou - rir. *a tempo.*

dim.

Clairon dans la Coullisse. *rit.*

p *dim.* *pp dim.*